



Coronavirus (COVID-19)

수당 및 수령 방법

센터링크 고객 참조 번호 (CRN)를 이미 보유하고 계시면 온라인 청구가 가능합니다. 서비스 센터에 가실 필요가 없습니다.

my.gov.au 를 방문하시면 Centrelink 수당 청구 의향을 등록하도록 안내를 할 것입니다. 청구 의향을 등록하시면 저희가 귀하에게 연락하여 하실 일을 알려 드릴 것입니다. 귀하의 수당을 소급하여 지급하게 됩니다.

myGov 계정이 없을 경우, 먼저 계정을 만드셔야 합니다. **my.gov.au** 로 가서서 청구 의향 등록을 하는 안내를 따라가십시오.

더 자세한 정보를 원하시면 **servicesaustralia.gov.au/covid19** 를 방문하십시오.

Coronavirus supplement

아래 수당을 수령 중에 있을 경우 \$550 의 **coronavirus supplement** 을 받게 됩니다.

- JobSeeker Payment
 - Widow Allowance
 - Partner Allowance
 - Sickness Allowance
- Youth Allowance
- Austudy
- ABSTUDY in receipt of Living Allowance
- Parenting Payment
- Farm Household Allowance
- Special Benefit.

2020 년 4 월 27 일부터 은행 계정으로 자동으로 지급됩니다.

Economic Support Payments

최초 일시불 지급

귀하가 호주에 살고 있으며 2020 년 3 월 12 일과 2020 년 4 월 13 일 사이에 자격이 되는 수당을 받은 경우 \$750 의 일시불 Economic Support Payment 를 지급받게 됩니다.

이를 받기 위해 하실 일은 없습니다. 귀하의 은행 계정으로 자동 지급이 될 것입니다. 3 월 31 일부터 지급될 것입니다. 대부분의 사람들은 2020 년 4 월 17 일까지 지급될 것입니다.

자격이 되는 수당은 아래를 포함합니다.

- ABSTUDY (Living Allowance)
- Austudy
- Age Pension
- Bereavement Allowance
- Carer Allowance
- Carer Payment
- Disability Support Pension
- Double Orphan Pension
- Family Tax Benefit A
- Family Tax Benefit B
- Farm Household Allowance
- JobSeeker Payment
- Newstart Allowance
- Parenting Payment
- Partner Allowance
- Sickness Allowance
- Widow Allowance
- Widow B Pension
- Wife Pension
- Youth Allowance

아래의 할인 카드 중 하나를 보유하고 있을 경우에도 지급이 될 것입니다.

- Pensioner Concession Card
- Commonwealth Seniors Health Card
- Veteran Gold Card.

아래의 Department of Veterans' Affairs payments 중 하나를 보유하고 있을 경우에도 지급이 될 것입니다.

- Veteran Service Pension
- Veteran Income Support Supplement
- Veteran Compensation payments, including lump sum payments
- War Widow(er) Pension.

두 개 이상의 지급 자격이나 카드를 보유해도 하나의 지급액만 받습니다.

두 번째 일시불 지급액

귀하가 coronavirus supplement 에 자격이 되지 않을 경우, 두 번째 \$750 의 Economic Support Payment 를 받을 수도 있습니다. 이것은 2020 년 7 월 13 일부터 지불할 것입니다.

첫 번째 Economic Support Payment 에 자격이 되었던 할인 카드 혹은 지급에 대해 2020 년 7 월 10 일에 자격이 된 경우 지급을 받을 수도 있습니다.

귀하가 coronavirus supplement 를 수령하고 있을 경우 이 지급액을 받지 않게 될 것입니다.

더 자세한 정보

- 귀하의 정기적인 지급 번호로 전화하셔서 통역사가 필요한지 여부를 저희에게 알려주십시오. 무료로 통역사를 주선해 드리겠습니다. 저희 전화 번호 목록을 원하시면 servicesaustralia.gov.au/phoneus 를 방문하십시오.
- **131 202** 로 전화하여 Centrelink 수당과 서비스에 관해 한국어로 저희와 대화하십시오.
- Translating and Interpreting Service (TIS National) **131 450** 으로 전화하여 Medicare 및 Child Support 지불 및 서비스에 관해 한국어로 저희와 대화하십시오.
- 영어로 된 더 자세한 정보를 원하시면 servicesaustralia.gov.au/covid19 를 방문하십시오.

참조: 호주 어디에서든지 가정 전화로 '13'으로 시작하는 번호들로 하는 통화는 고정 요금이 부과됩니다. 이 요금은 시내 통화료부터 다양할 수 있으며 전화 서비스 제공업체들 사이에서도 다양합니다. 가정 전화에서 '1800'으로 시작하는 번호들로 하는 통화는 무료입니다. 공중 전화 및 휴대 전화에서 하는 통화는 시간제로 책정되어 더 높은 가격이 부과될 수도 있습니다.

면제 조항

이 발행물에 포함된 정보는 수당과 서비스에 대한 안내용입니다. 수당을 신청하길 원하고 귀하의 특정 상황을 고려하여 신청을 할 지 여부를 결정하는 것은 귀하의 책임입니다.



Coronavirus (COVID-19)

Our payments and how to access them

If you already have a Centrelink Customer Reference Number (CRN), you can claim online. You do not need to go to a service centre.

Go to **my.gov.au**, and we will prompt you to register your intention to claim a Centrelink payment. Once you have registered your intention to claim, we will contact you to tell you what to do next. We will backdate your payment.

If you do not have a myGov account, you will need to create one first. Go to **my.gov.au** and follow the prompts to register your intention to claim.

For more information, go to **servicesaustralia.gov.au/covid19**

Coronavirus supplement

You will get the \$550 **coronavirus supplement** if you are getting any of these payments:

- JobSeeker Payment
 - Widow Allowance
 - Partner Allowance
 - Sickness Allowance
- Youth Allowance
- Austudy
- ABSTUDY in receipt of Living Allowance
- Parenting Payment
- Farm Household Allowance
- Special Benefit.

We will pay it automatically into your bank account from 27 April 2020.

Economic Support Payments

First lump sum payment

We will pay you the \$750 one off Economic Support Payment if you are living in Australia and get an eligible payment between 12 March 2020 and 13 April 2020.

You do not need to do anything to get it. We will pay it automatically into your bank account.

You will get the money from 31 March. Most people will get it by 17 April 2020.

Eligible payments include:

- ABSTUDY (Living Allowance)
- Austudy
- Age Pension
- Bereavement Allowance
- Carer Allowance

- Carer Payment
- Disability Support Pension
- Double Orphan Pension
- Family Tax Benefit A
- Family Tax Benefit B
- Farm Household Allowance
- JobSeeker Payment
- Newstart Allowance
- Parenting Payment
- Partner Allowance
- Sickness Allowance
- Widow Allowance
- Widow B Pension
- Wife Pension
- Youth Allowance

You will also get the payment if you have 1 of these concession cards:

- Pensioner Concession Card
- Commonwealth Seniors Health Card
- Veteran Gold Card.

You will also get the payment if you get 1 of these Department of Veterans' Affairs payments:

- Veteran Service Pension
- Veteran Income Support Supplement
- Veteran Compensation payments, including lump sum payments
- War Widow(er) Pension.

You will only get 1 payment, even if you get more than 1 qualifying payment or card.

Second lump sum payment

If you are not eligible for the coronavirus supplement you may get a second \$750 Economic Support Payment. We will pay this from 13 July 2020.

You may get it if you were eligible on 10 July 2020 for any payments or concession cards that were eligible for the first Economic Support Payment.

You will not get this payment if you are getting the coronavirus supplement.

For more information

- Call your regular payment number and let us know you need an interpreter. We will arrange one for free. For a list of our phone numbers, go to servicessaustralia.gov.au/phoneus
- Call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services.

- Call the Translating and Interpreting Service (TIS National) on **131 450** to speak with us in your language about Medicare and Child Support payments and services.
- Go to **servicesaustralia.gov.au/covid19** for more information in English

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It is your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.